

Przińdz jesz rôz

Tekst: Kazimierz Jastrzębski

Kompozycja: Joanna Złotkowska

Andante ♩. =45

p

8va

6 *rit.* *mp* *a tempo*

1. Dzys znô - wù na sztó - cëk zwò - lniô swiat,
2. Niech na - ro - dzo - ny Bò - żi Syn
3. Wie - czną re - do - tã Bò - że dój,

6 *(8va)* *mp*

11

kò - zdi do swò - ji cy - gnie chë - czë. przë sto - le sa - dna so - stra, brat, star - kò - wie, mē - mka,
no - wã nô - dze - jã na - ma dô - wò, niech nas spar - lã - czy mē - sã z Nim ta da - nka, tak ze -
tim, co ju swò - jã dro - gã prze - szlë. Niech ò - czësz - czo - ny z wi - nów swich, o - bze - rac mò - gã

11

16

tatk i dze - cę. Dzys znô - wù Wi - lę - ji na - stôt czas. Ò - pta - tkã sã pò -
 lo - nô, zę - wò. Niech tęż kò - lã - dów na - szich spiew dló Nie - gò wznie - se
 Cã kù - re - szce. Niech jich ò - to - czi blę - szich krąg, przę tim wi - li - jnym

20

rit.

dze - lęc trze - ba. I jesz rôz noc przę - pò - mnaç tã, czej Bóg nóm Sę - na ze - słôt z Nie - ba.
 sã do gò - rę, chòc da - lek ji - ma je do - tęcz, co Mù Ja - nie - lszcę nô - cã chù - rę.
 nie - bnym sto - le. Niech wë - prò - sza - ją ła - szi nóm tu, na tim ze - mszczim łzów pa - do - le.

25

mf a tempo

Ref. Dze cã - tkò Bò - zę przिńdz jesz rôz, do - dój Nóm wia - rę, do - dój mò - cę.

mf

29

Bez Ce-bie je - smĕ zĭ - kĭ tak, i tak zgù-bio - ny w wiôł - dżim swie-ce. Niech be-tle-je - mszci

34

gwiô - zdĕ blôsk ro-zwi-dni na - ma ste - gnĕ wszĕ-tczĕ. Niech wskô-że chtĕ - rna jic, jak — zĕc,

39

bĕ tra-fic do Ce, do sta - je - nczi.

45 Coda *p*

Ref. Dze cą - tkò Bò - zé przińdz jesz rôz, do - dój Nóm wia - rë,

49

do - dój mò - cę. Bez Ce - bie je - smę zlä - kli tak, i tak zgù - bio - ny

53

w wiól - dżim swie - ce. Niech be - tle - je - mszci gwiõ - zdë blõsk

56

ro - zwi - dni na - ma ste - gně wszě - tczé, Niech wskô - że chtě - rną jic, jak — zęc,

56

60

Bě tra - fic do Ce, do sta - je - nczi.

60

64

rit.

dim.

pp

The image shows a musical score for the song 'Przińdz jesz rôz'. It consists of three systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The first system starts at measure 56 and ends at measure 59. The second system starts at measure 60 and ends at measure 63. The third system starts at measure 64 and ends at measure 67. The piano accompaniment features various textures, including arpeggiated chords and sustained block chords. Dynamics include 'rit.' (ritardando), 'dim.' (diminuendo), and 'pp' (pianissimo). The score concludes with a double bar line and a fermata over the final chord.

„Przińdz jesz rôz”

1. Dzys znôwù na sztócěk zwólniô swiat,
Kòzdi do swòji cygnie chęcżë.
Przë stole sadną sostra, brat,
Starkòwie, mëmka, tatk i dziecë.
Dzys znôwù Wilëji nastól czas,
Òpłatkã sã pòdzielc trzeba.
I jesz rôz noc przëpòmnaç tã,
Czej Bóg nóm Sëna zesłól z Nieba.

Ref. Dzeczatkò Bòżë przińdz jesz rôz,
Dodôj Nóm wiarë, dodôj mòcë.
Bez Ciebie jesmë zläkli tak,
I tak zgùbiony w wiôldzim swiece.
Niech betlejemszi gwiôzdë blòsk
Rozwidni nama stegnë wszęcżë,
Niech wskôże chtërna jic, jak zęc,
Bě trafic do Ce, do stajenczi.

2. Niech narodzony Bòzi Syn
Nową nòdzejã nama dôwò,
Niech nas sparłãczy mësłã z Nim
Ta dankã, tak zelonò, żëwò.
Niech tész kòlãdów naszich spiëw
Dlò Niegò wzniese sã do górë,
Chòc dalek jima je do tész,
Co Mù Janielszczé nócã chùrë.

3. Wieczną redotã Bòże dôj,
Tim, co ju swòjã drogã przeszlë.
Niech òczëszczony z winów swich,
Òbzerac mògã Cã kùreszce.
Niech jich òtoczi blëszcizich krąg,
Przë tim wilijnym niebnym stole.
Niech wëpròszają łasczi nóm,
Tu, na tim zemszim łzów padole.